



Parc d'affaires EUROTUNNEL  
41, Boulevard du Parc  
62231 COQUELLES  
Tel : 03 21 46 42 40  
Fax : 03 21 46 42 49

<b>Vérificateur :</b> BOURDON Gérard		<b>Visa :</b>
<b>Qualité :</b> vérificateur habilité		
<b>Dossier :</b> MF0236/1	<b>Rapport N° :</b> 25530/CH/08/502	
<b>Date d'envoi du rapport :</b> 11-02-2008		
Le présent rapport comporte 15 pages numérotées de 1 à 15		

**Type de vérification :** Périodique

**Type de l'établissement :** ERP du 1er Groupe de type R N S W L V, catégorie 3

**Nom et adresse du propriétaire :** GODEFROY DE BOUILLON  
82 RUE NATIONALE  
62200 BOULOGNE SUR MER

**Accompagnateur du vérificateur :** Mr Tintillier

**Registre de sécurité :** Visé par le vérificateur

**Etendue de la vérification :** Production de chaleur ou de froid à combustion  
Stockage de combustible liquide  
Vérification d'étanchéité fioul

**RAPPORT DE VERIFICATION  
CHAUFFAGE-VENTILATION-REFRIGERATION**

GODEFROY DE BOUILLON  
82 RUE NATIONALE  
62200 BOULOGNE SUR MER



**Date de vérification :** 29/11/2007

# PRESENTATION DE LA MISSION

L'intervention de SOCOTEC comporte les prestations prévues à l'article CH58 § 2 ou PE4 du règlement de sécurité contre l'incendie dans les établissements recevant du public.

Lorsqu'elles sont présentes, les vérifications doivent avoir lieu tous les ans et concernent

- Les installations de production de chaleur ou froid
- Le stockage des combustibles
- Les installations traitement d'air et de ventilation
- Les appareils de production-émission de chaleur à combustion

Elles ont pour objet de s'assurer :

- De l'état apparent d'entretien et de maintenance des installations et appareils.
- Des conditions de ventilation des locaux contenant des appareils à combustion.
- Des conditions d'évacuation des produits de combustion.
- Du fonctionnement des clapets coupe-feu installés sur les circuits aérauliques.
- De la signalisation des dispositifs de sécurité.
- De la manœuvre des organes de coupure d'alimentation en combustible.
- Du fonctionnement des dispositifs asservissant l'alimentation en combustible à un système de sécurité.
- Du réglage des détendeurs de gaz.
- De l'étanchéité des canalisations d'alimentation en combustibles liquides ou gazeux, et en fluide frigorigène.

## COMPOSITION DU RAPPORT

### CHAPITRE I - OBSERVATIONS

Ce chapitre regroupe l'ensemble des observations du rapport.

### CHAPITRE II - DESCRIPTION DES INSTALLATIONS

Ce chapitre comprend les caractéristiques principales des installations retenues dans la convention

- II.A APPAREILS DE PRODUCTION DE CHALEUR OU DE FROID A COMBUSTION
- II.B STOCKAGE DES COMBUSTIBLES
- II.C INSTALLATIONS DE TRAITEMENT D'AIR ET VENTILATION
- II.D APPAREILS DE PRODUCTION-EMISSION DE CHALEUR A COMBUSTION

### CHAPITRE III - CONSTATS ET VERIFICATIONS

- III.A APPAREILS DE PRODUCTION DE CHALEUR OU DE FROID A COMBUSTION
- III.B STOCKAGE DES COMBUSTIBLES
- III.C INSTALLATIONS DE TRAITEMENT D'AIR ET VENTILATION
- III.D APPAREILS DE PRODUCTION-EMISSION DE CHALEUR A COMBUSTION

### CHAPITRE IV - ESSAIS D'ETANCHEITE

- IV.A VERIFICATION DE L'ETANCHEITE DES CANALISATIONS DE FIOUL
- IV.B VERIFICATION DE L'ETANCHEITE DES CANALISATIONS DE FLUIDE FRIGORIGENE

# I. OBSERVATIONS

N° Obs.	Observations	Suite donnée
	<b>Appareil de production de chaleur ou de froid à combustion</b>	
1	<i>- Chaufferie principale</i> Mettre en place une vanne police commandée depuis l'extérieur	
2	<i>- Chaufferie porche</i> Mettre en place la signalisation du dispositif de commande d'arrêt de l'alimentation électrique	
3	<i>- Chaufferie sous station</i> Remettre en état le dispositif de sécurité manque d'eau	
	<b>Stockage de combustibles liquides</b>	
4	<i>- Au sous sol du bâtiment principal</i> Mettre en place une amenée d'air frais (VB)	

## II. DESCRIPTION DES INSTALLATIONS

### II-A APPAREILS DE PRODUCTION DE CHALEUR OU DE FROID A COMBUSTION

Installation implantée dans Chaufferie principale, située en local chaufferie, avec accès depuis l'intérieur composée de :

- . - Un générateur n°1 à eau chaude de marque De dietrich type CF 807 de 406 kW (chauffage) datant de 1983 assurant les besoins de chauffage. Il est équipé d'un brûleur de marque Cuenod type C43 de 430 kW datant de 2007.
- . - Un générateur n°2 à eau chaude de marque Ideal standart assurant les besoins de chauffage. Il est équipé d'un brûleur de marque SACAR type S.

Installation implantée dans Chaufferie porche, située en local chaufferie, avec accès depuis l'extérieur composée de :

- . - Un générateur n°1 à eau chaude de marque Ideal standart assurant les besoins de chauffage. Il est équipé d'un brûleur de marque Riello type 40 G3 de 35 kW datant de 1993.

Installation implantée dans Chaufferie sous station, située en local chaufferie, avec accès depuis l'intérieur composée de :

- . - Un générateur n°1 à eau chaude de marque Ideal standart assurant les besoins de chauffage. Il est équipé d'un brûleur de marque Weishaupt type WL 30/7 datant de 1993.

### II-B STOCKAGE DES COMBUSTIBLES

#### Stockage des combustibles liquides

Stockage de combustible liquide situé dans : Au sous sol du bâtiment principal desservant : Chaufferie principale composé de :

- . - un réservoir n° 1 d'une capacité de 2000 litres en acier simple paroi
- . - un réservoir n° 2 d'une capacité de 4000 litres en acier simple paroi

Stockage de combustible liquide situé dans : Dans un local sous le porche desservant : Chaufferie porche composé de :

- . - un réservoir n° 1 d'une capacité de 1000 litres en acier simple paroi

Stockage de combustible liquide situé dans : Sous le bâtiment maternelle desservant : Chaufferie sous station composé de :

- . - un réservoir n° 1 d'une capacité de 8000 litres en acier simple paroi

#### Stockage des combustibles solides

Sans objet

#### Stockage des combustibles gaz

Sans objet

### II-C INSTALLATION DE TRAITEMENT D'AIR ET DE VENTILATION

Sans objet.

### II-D APPAREILS DE PRODUCTION-EMISSION DE CHALEUR A COMBUSTION

Sans objet

### III. CONSTATS ET VERIFICATIONS

#### III-A APPAREILS DE PRODUCTION DE CHALEUR OU DE FROID A COMBUSTION

##### REGLAGE DES DETENDEURS GAZ

Sans objet

**Installation** localisée dans Chaufferie principale

##### ETAT APPARENT D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE DES INSTALLATIONS ET APPAREILS

<b>Equipements de la chaufferie</b>	<b>Type</b>
Expansion	Vase fermé
Sécurité manque d'eau	Réglable
Protection remplissage	Clapet
Manomètre	Tube plongeur

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

<b>Equipement du générateur n° 1 De dietrich CF 807</b>	<b>Type</b>
Soupape de sécurité	Ressort
Indicateur de température	Doigt de gant
Limiteur de température	Interne
Aquastat de réglage	Doigt de gant
Sécurité de flamme	Cellule photoélectrique
Pompe de recyclage	Sans

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

<b>Equipement du générateur n° 2 Ideal standart</b>	<b>Type</b>
Soupape de sécurité	Ressort
Indicateur de température	Applique
Limiteur de température	Externe
Aquastat de réglage	Applique
Sécurité de flamme	Cellule photoélectrique
Pompe de recyclage	Sans

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

## CONDITIONS DE VENTILATION DU LOCAL

Equipement de la chaufferie	Type	Principe
Amenée d'air neuf	Naturelle	Conduit
Evacuation d'air vicié	Naturelle	Conduit
Gaine pompier		

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

## CONDITIONS D'EVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

### Dispositif collectif

Sans objet

### Dispositif Individuel

Equipement du générateur n° 1 De dietrich CF 807	Type
Conduit de raccordement	Métallique
Conduit de fumée individuel	Maçonné

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

### Dispositif Individuel

Equipement du générateur n° 2 Ideal standart	Type
Conduit de raccordement	Métallique
Conduit de fumée individuel	Maçonné

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

## SIGNALISATION DES DISPOSITIFS DE SECURITE

Equipement de la chaufferie	Type
Dispositif de commande d'arrêt alimentation électrique	Interrupteurs à coupures omnipolaires
Organe de coupure d'alimentation en combustible	Vanne police (liquides)

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

## MANOEUVRABILITE DES ORGANES DE COUPURE EN COMBUSTIBLE

Equipement de la chaufferie	Type
Organe de coupure d'alimentation en combustible	Vanne police (liquides)

Avis sur les équipements : **Voir observation(s) n° 1**

DISPOSITIF ASSERVISSANT L'ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE A UN SYSTEME DE SECURITE

Sans objet

**Installation** localisée dans Chaufferie porche

ETAT APPARENT D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE DES INSTALLATIONS ET APPAREILS

<b>Equipements de la chaufferie</b>	<b>Type</b>
Expansion	Vase fermé
Manomètre	Tube plongeur

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

<b>Equipement du générateur n° 1 Ideal standart</b>	<b>Type</b>
Soupape de sécurité	Ressort
Indicateur de température	Applique
Limiteur de température	Externe
Aquastat de réglage	Applique
Sécurité de flamme	Cellule photoélectrique
Pompe de recyclage	Sans

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

CONDITIONS DE VENTILATION DU LOCAL

<b>Equipement de la chaufferie</b>	<b>Type</b>	<b>Principe</b>
Amenée d'air neuf	Naturelle	Conduit
Evacuation d'air vicié	Naturelle	Conduit

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

CONDITIONS D'EVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

Dispositif collectif

Sans objet

Dispositif Individuel

<b>Equipement du générateur n° 1 Ideal standart</b>	<b>Type</b>
Conduit de raccordement	Métallique
Conduit de fumée individuel	Maçonné

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

## SIGNALISATION DES DISPOSITIFS DE SECURITE

<b>Equipement de la chaufferie</b>	<b>Type</b>
Dispositif de commande d'arrêt alimentation électrique	Arrêt d'urgence
Organe de coupure d'alimentation en combustible	Vanne police (liquides)

Avis sur les équipements : **Voir observation(s) n° 2**

## MANOEUVRABILITE DES ORGANES DE COUPURE EN COMBUSTIBLE

<b>Equipement de la chaufferie</b>	<b>Type</b>
Organe de coupure d'alimentation en combustible	Vanne police (liquides)

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

## DISPOSITIF ASSERVISSANT L'ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE A UN SYSTEME DE SECURITE

<b>Equipement de la chaufferie</b>	<b>Avis</b>
Détection incendie	<b>Bon état apparent</b>

**Installation** localisée dans Chaufferie sous station

ETAT APPARENT D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE DES INSTALLATIONS ET APPAREILS

Equipements de la chaufferie	Type
Expansion	Vase fermé
Sécurité manque d'eau	Réglable
Manomètre	Tube plongeur

Avis sur les équipements : **Voir observation(s) n° 3**

Equipement du générateur n° 1 Ideal standart	Type
Soupape de sécurité	Ressort
Indicateur de température	Applique
Limiteur de température	Externe
Aquastat de réglage	Applique
Sécurité de flamme	Cellule photoélectrique
Pompe de recyclage	Sans

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

CONDITIONS DE VENTILATION DU LOCAL

Equipement de la chaufferie	Type	Principe
Amenée d'air neuf	Naturelle	Conduit
Evacuation d'air vicié	Naturelle	Conduit

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

CONDITIONS D'EVACUATION DES PRODUITS DE COMBUSTION

Dispositif collectif

Sans objet

Dispositif Individuel

Equipement du générateur n° 1 Ideal standart	Type
Conduit de raccordement	Métallique
Conduit de fumée individuel	Maçonné

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

## SIGNALISATION DES DISPOSITIFS DE SECURITE

<b>Equipement de la chaufferie</b>	<b>Type</b>
Dispositif de commande d'arrêt alimentation électrique	Interrupteurs à coupures omnipolaires
Organe de coupure d'alimentation en combustible	Vanne police (liquides)

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

## MANOEUVRABILITE DES ORGANES DE COUPURE EN COMBUSTIBLE

<b>Equipement de la chaufferie</b>	<b>Type</b>
Organe de coupure d'alimentation en combustible	Vanne police (liquides)

Avis sur les équipements : **Satisfaisant**

## DISPOSITIF ASSERVISSANT L'ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE A UN SYSTEME DE SECURITE

Sans objet

### III-B STOCKAGE DES COMBUSTIBLES

#### STOCKAGE DE COMBUSTIBLES LIQUIDES :

**Localisation :** Au sous sol du batiment principal

**Chaufferie ou générateur desservis :** Chaufferie principale

#### ETAT APPARENT D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE DES INSTALLATIONS

##### Réservoir n° 1

- Jaugeage lecture directe
- Event aérien
- Bouche d'emplissage déportée
- Plaque signalétique
- Mise à la terre
- Cuvette de rétention
- Consignes de sécurité

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

##### Réservoir n° 2

- Jaugeage lecture directe
- Event aérien
- Bouche d'emplissage déportée
- Plaque signalétique
- Mise à la terre
- Cuvette de rétention
- Consignes de sécurité

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

#### CONDITIONS DE VENTILATION DU LOCAL

##### Local de stockage

- Amenée d'air neuf naturelle (ouverture en paroi)

Avis sur les équipements : **Voir observation(s) n° 4**

**Localisation** : Dans un local sous le porche

**Chaufferie ou générateur desservis** : Chaufferie porche

ETAT APPARENT D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE DES INSTALLATIONS

**Réservoir n° 1**

- Jaugeage lecture directe
- Event sur la cuve
- Bouche d'emplissage sur la cuve
- Plaque signalétique
- Mise à la terre
- Consignes de sécurité

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

CONDITIONS DE VENTILATION DU LOCAL

**Local de stockage**

- Amenée d'air neuf naturelle
- Evacuation d'air vicié naturelle

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

**Localisation** : Sous le bâtiment maternelle

**Chaufferie ou générateur desservis** : Chaufferie sous station

ETAT APPARENT D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE DES INSTALLATIONS

Réservoir n° 1

- Jaugeage lecture directe
- Event aérien
- Bouche d'emplissage déportée
- Plaque signalétique
- Mise à la terre
- Cuvette de rétention
- Consignes de sécurité

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

CONDITIONS DE VENTILATION DU LOCAL

Local de stockage

- Amenée d'air neuf naturelle (conduit)
- Evacuation d'air vicié naturelle (ouverture en paroi)
- Gaine pompier

Avis sur les équipements : **Bon état apparent**

STOCKAGE DE COMBUSTIBLES SOLIDES :

Sans objet

STOCKAGE DE COMBUSTIBLES GAZ :

Sans objet

**III-C INSTALLATIONS DE TRAITEMENT D'AIR ET DE VENTILATION**

Sans objet

**III-D APPAREILS DE PRODUCTION-EMISSION DE CHALEUR A COMBUSTION**

Sans objet

## IV. ESSAIS D'ETANCHEITE

### IV-A VERIFICATION DE L'ETANCHEITE DES CANALISATIONS DE FIOUL

**Localisation de l'installation :** Sous sol batiment principal

Vérification visuelle globale de l'installation

Canalisation, tronçon, réservoir examiné	Constat	Localisation de la fuite
Des cuves vers les 2 chaudières	Satisfaisant	

**Localisation de l'installation :** Sous le porche

Vérification visuelle partielle de l'installation

Canalisation, tronçon, réservoir examiné	Constat	Localisation de la fuite
Dans trappe d'accès cuve et en chaufferie	Satisfaisant	

**Localisation de l'installation :** Sous le batiment maternelle

Vérification visuelle globale de l'installation

Canalisation, tronçon, réservoir examiné	Constat	Localisation de la fuite
De la cuve vers la chaufferie	Satisfaisant	

### IV-B VERIFICATION DE L'ETANCHEITE DES CANALISATIONS DE FLUIDE FRIGORIGENE

Sans objet